

DEPARTAMENTO DE PARQUES, RECREACIÓN Y MARINA DE LA CIUDAD DE LONG BEACH

SOLICITUD PARA DEPORTES JUVENILES

DEPORTE _____ AÑO _____

Por favor inscriba a cada niño en solicitudes separadas

Nombre del Niño/a: _____ Edad: _____ Fecha de Nacimiento: _____ ☐ Masculino ☐ Femenino

Dirección: _____ Ciudad : _____ Código Postal: _____ Teléfono (Casa) : _____

Condiciones de salud, alergias, etc: _____ Escuela: _____

Nombre de la Madre: _____ Horario de Trabajo: _____ Teléfono del Trabajo: _____

Nombre del Padre: _____ Horario de Trabajo: _____ Teléfono del Trabajo: _____

En Caso de Emergencia (en caso de que el padre de familia no puede ser contactado), avisarle a: _____

Nombre: _____ Parentezco: _____ Teléfono : _____

ACUERDO DE AUTORIZACION DE LOS PADRES, EXENSION DE RESPONSABILIDAD Y ADOPCION DE RIESGOS POR PARTE DE ELLOS

En plena y válida consideración se otorga permiso a _____ (el "menor") para participar en los siguientes programas:

Parques, Recreación, y Marina de Long Beach _____ y actividades relacionadas, yo, el padre/madre/tutor del menor, en mi nombre y a nombre del menor;

- Otorgo permiso para que el menor participe en el evento o en la actividad;
- Estoy de acuerdo con que antes de que el menor participe en el evento o en la actividad, el menor y yo inspeccionemos las instalaciones, equipo, y zonas en donde el evento o la actividad se llevará acabo. Si ninguno de los dos creemos que no son seguras, yo inmediatamente le avisaré a la persona que esté supervisando el evento, actividad, instalación o zona;
- Estoy de acuerdo con que el menor y yo entendemos completamente que la participación del menor podría ser riesgosa y podría causar lesiones serias y muerte, incluyendo pérdidas económicas, que podrían resultar no nada mas de los actos, inactividad o negligencia del menor, sino también de los actos, inactividad o negligencia de otros; de las condiciones de las instalaciones, equipo, o zonas en donde el evento o actividad se está llevando a cabo, las reglas de juego, o este tipo de evento o actividad;
- Eximo de responsabilidad a la Ciudad de Long Beach, a sus patrocinadores y a sus concesionarios de sus eventos o actividades; y a sus oficiales, empleados y agentes, de cualquier pérdida, daño, queja, demanda, o causa de acción en su contra, que se le pueda atribuir a la participación del menor en el evento o actividad, aunque lo mismo suceda por su negligencia u otra cosa.
- Asumo responsabilidad de todo riesgo de lesiones al menor y autorizo a la Ciudad de Long Beach y/o a sus patrocinadores y/o concesionarios de sus eventos o actividades, contactar o emplear a un doctor con licencia que le de cualquier cuidado médico que sea necesario para el menor o que lleven y admitan al menor en cualquier hospital; estoy de acuerdo en pagar todos los gastos médicos y de hospital relacionados con este tratamiento médico u hospitalización, así como cualquier gasto que provenga de incapacidad permanente o parcial, muerte, o daños a la propiedad del menor o a la mía, causado por o que provenga de la participación del menor en el evento o actividad;
- Me comprometo a no demandar o presentar cualquier cargo por daños personales, daños a propiedades, o muerte accidental, por o de parte del menor en contra de los patrocinadores y/o concesionarios de los eventos o actividades, la Ciudad de Long Beach, sus oficiales, empleados, y agentes, que se le pueda atribuir a la participación del menor en el evento o actividad;
- Estoy de acuerdo en que se puedan tomar fotografías, transparencias, películas, o videos del menor relacionadas con la participación del menor en el evento o actividad sin compensación de los patrocinadores y/o concesionarios de los eventos o actividades o la Ciudad de Long Beach y doy permiso al uso de dicho material para cualquier propósito legal;
- PARA LOS MENORES QUE PARTICIPEN EN CAMPAMENTOS DE UN DIA, DEPORTES PARA JOVENES, ACTIVIDADES EXTRAS DE DICHOS DIAS, Y CLASES DE NATACION: Garantizo que el menor está en buena salud, y que no tiene ninguna condición física que le impediría participar en el evento o la actividad. Si el menor tiene alguna restricción que le impidiera participar en el evento o actividad, garantizo que un "Reporte de Exámen Médico" se encuentra en los archivos de la Ciudad de Long Beach, para ser consultado por el Oficial de Salubridad de la Ciudad;
- Estoy de acuerdo en que la Ciudad de Long Beach, sus oficiales, empleados, y agentes no serán responsables de suministrar, dar, o asistir en darle medicina o asistencia médica al menor;
- Estoy de acuerdo en que la Ciudad de Long Beach y los Patrocinadores y/o Concesionarios de los eventos o actividades no son socios en ninguna forma, o patrocinadores asociados del evento o actividad previamente mencionado.

IMPORTANTE: ESTE DOCUMENTO LIBERA A LA CIUDAD, LOS PATROCINADORES Y/O CONCECIONARIOS DE LOS EVENTOS O ACTIVIDADES, Y A OTROS DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN CASO DE LESIONES O DAÑOS PERSONALES, MUERTE Y DAÑO A PROPIEDADES CAUSADO POR NEGLIGENCIA.

LOS DOS PADRES DE FAMILIA DEBERAN DE FIRMAR A MENOS DE QUE SOLO UN PADRE DE FAMILIA VIVA O DE QUE SOLO UNO TENGA CUSTODIA LEGAL. TUTOR(ES) LEGAL(ES) DEBERAN FIRMAR Y PRESENTAR UNA COPIA CERTIFICADA DE LA CARTA DE TUTORIA.

HE LEIDO ESTE DOCUMENTO, Y ENTIENDO QUE RENUNCIO A DERECHOS SUBSTANCIALES AL FIRMARLO, Y FIRMO POR PROPIA VOLUNTAD.

Nombre del Padre/Madre/Tutor : _____
(Usar Letra de Molde) (Firma) (Fecha)

Nombre del Padre/Madre/Tutor: _____
(Usar Letra de Molde) (Firma) (Fecha)

HE LEIDO ESTE DOCUMENTO FIRMADO POR MI PADRE/MADRE O TUTOR Y ME UNO A ELLOS EN EL LIBERAR A LA CIUDAD/PATROCINADORES/CONCECIONARIOS DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR TODOS LOS RIESGOS. ESTOY CONCIENTE DE LOS RIESGOS INVOLUCRADOS EN MI PARTICIPACION EN EL EVENTO O ACTIVIDAD.

Nombre del Menor: _____
(Usar Letra de Molde) (Firma) (Fecha)

Nos comprometemos a seguir el **Código de Conducta para Padres** **de National Youth Sports**

- Voy a recordar que los deportes para jóvenes son para divertirse.
- Voy a ser un modelo para mi equipo, voy a demostrar cómo tratar con respeto a los jugadores, padres, funcionarios e instructores en todo momento.
- Voy a demostrar un buen espíritu deportivo, sin importar el marcador, a través de una actitud positiva hacia todos los jugadores, funcionarios, padres e instructores.
- Voy a demostrar respeto a todos los árbitros y funcionarios y nunca adoptaré una actitud irrespetuosa hacia ellos.
- Voy a animar a todos los jugadores, de todos los equipo, sin importar el marcador. Voy a darle preferencia al bienestar físico y emocional de mi hijo por sobre mi deseo de ganar.
- Voy a recordar que el juego es para los jóvenes y no para los adultos.
- Voy a animar a mi hijo a que le dé la mano al otro equipo al final de todos los juegos.
- Comprendo que no seguir las reglas anteriores puede llevar a la eliminación del Programa de Deportes para Jóvenes.

Nombre del padre, la madre o el tutor legal: _____
Firma Nombre en letra de imprenta Fecha

Nombre del padre, la madre o el tutor legal: _____
Firma Nombre en letra de imprenta Fecha

PARQUES, RECREACIÓN Y MARINA DE LA CIUDAD DE LONG BEACH

Deportes Juveniles Preguntas de Inscripción en Persona

El programa de Deportes Juveniles del Departamento de Parques, Recreación y Marina existe para proporcionar a los jóvenes de nuestra comunidad una variedad de ligas deportivas recreativas en toda la ciudad que hacen hincapié en el espíritu deportivo, los fundamentos, la salud y el bienestar y la perseverancia. Creemos que todos los niños de Long Beach tienen algo por lo que jugar y nuestro papel es proporcionar esa oportunidad en un entorno seguro y enriquecedor.

El Programa de Deportes Juveniles de la Ciudad de Long Beach está abierto a jóvenes de 5 a 14 años. La cuota de \$15 es para una camisa de uniforme. En nuestro Programa de Deportes Juveniles, se hace hincapié en la participación y el desarrollo de habilidades.

*Información sobre el Horario de Prácticas/Juegos: El entrenador del parque o del sitio contactará a los padres/tutores directamente con la fecha y hora exacta de la práctica. Los horarios de los partidos se actualizan en <http://www.teamsideline.com/longbeach/> . Para más preguntas o dudas, por favor contacte directamente con su parque.

1. Nombre del niño(a): _____

2. Ubicación/Sitio: _____

3. ¿Su niño(a) es un participante nuevo o que regresa al Programa de Deportes Juveniles?

Seleccione una opción: ☐ Nuevo ☐ Regresando

4. Si no hay suficientes jugadores en el sitio solicitado:

Seleccione una opción: ☐ No jugaremos ☐ Trasládeme a otro sitio

5. ¿Cuál es la talla de camiseta del niño(a)?

Seleccione una opción: ☐ Niño Pequeña ☐ Niño Mediana ☐ Niño Grande
☐ Adulto Pequeña ☐ Adulto Mediana ☐ Adulto Grande
☐ Adulto XL ☐ Adulto XXL

6. ¿El niño(a) tiene alguna condición médica especial, alergias, etc.?

7. ¿El niño(a) requiere adaptaciones especiales para participar en Deportes Juveniles?

8. La prueba de fecha de nacimiento es obligatoria y debe entregarse en la primera práctica.

Documentos válidos incluyen:

☐ Certificado de nacimiento ☐ Registro de vacunas ☐ Registro escolar



CITY OF
LONG BEACH

PARQUES, RECREACIÓN Y MARINA DE LA CIUDAD DE LONG BEACH

Solicitud de beca para deportes juveniles

La ciudad de Long Beach ayuda a los niños que, por razones financieras, no pueden permitirse el lujo de participar en un programa de la ciudad de Long Beach Parques, Recreación y Deportes Juveniles Marina. Para tener derecho a la ayuda

- Los jóvenes deben tener entre 5-14 años
- Los jóvenes pueden solicitar una beca para la programación de Deportes Juveniles por un valor MÁXIMO total de \$15 por niño por deporte.
 - **Las becas se otorgarán a quienes califiquen hasta que se agoten los fondos**
- Su familia debe cumplir con los niveles de bajos ingresos para que los jóvenes sean elegibles para las becas
- Prueba de ingresos debe estar disponible a petición

Información sobre el programa de deportes juveniles

Nombre del programa deportivo:	Tarifa: \$ \$15
Parque/Sitio:	

Información del joven

Nombre del niño:
Dirección:
Ciudad, Estado, ZIP:
Teléfono:
Padre, madre o tutor:
Número total de adultos en el hogar:
Número total de niños en el hogar:
Ingreso Bruto Mensual: \$

Sólo para uso de la oficina

Aprobado por (letra de imprenta):	Firma:
Fecha de aprobación:	Importe:



Ciudad de Long Beach / Departamento de Parques, Recreación y Puerto Deportivo
(COVID-19)

**Renuncia, exención de responsabilidad, indemnidad por toda reclamación
y convenio de no demandar por participación de un menor**

AVISO: ESTE ACUERDO ES LEGALMENTE VINCULANTE. Lea este documento con atención y en su totalidad. Con su firma en este acuerdo, usted renuncia a su derecho a entablar una acción legal para recibir una indemnización u obtener otra solución por alguna lesión corporal o daño a la propiedad, independientemente de su causa, que surja en las instalaciones del Departamento de Parques, Recreación y Puerto Deportivo de la ciudad de Long Beach, ahora o en el futuro.

Advertencia y descargo de responsabilidad

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es un virus **extremadamente contagioso** que se propaga fácilmente a través del contacto de persona a persona. Las autoridades federales y estatales recomiendan el distanciamiento social para evitar la propagación del COVID-19. **El COVID-19 puede provocar enfermedades graves, lesiones corporales, discapacidad permanente y la muerte. La participación en los programas de Mobile Recess o el acceso a las instalaciones de Mobile Recess podría aumentar el riesgo de contraer COVID-19. El programa Mobile Recess tomará precauciones razonables para evitar que los participantes se contagien con COVID-19.** Sin embargo, el Departamento de Parques, Recreación y Puerto Deportivo de la ciudad de Long Beach no garantiza bajo ninguna circunstancia que las personas que participen en los programas de Parques, Recreación y Puerto Deportivo de la ciudad de Long Beach o accedan a las instalaciones de Parques, Recreación y Puerto Deportivo de la ciudad Long Beach no se contagiarán de COVID-19.

Reconocimiento del riesgo

Yo, en mi capacidad legal, reconozco y acepto que usar cualquier instalación de PRM, interiores y exteriores, conlleva riesgos inherentes. Comprendo y tengo pleno conocimiento de los riesgos inherentes asociados a la participación, que incluyen, entre otros, los siguientes: (1) enfermedad, incluida la exposición e infección por virus o bacterias, (2) lesiones acuáticas, (3) lesiones deportivas y (4) resbalones, tropiezos y caídas. Además, reconozco que la lista anterior no incluye todos los riesgos posibles asociados al acuerdo de permiso y que dicha lista no limita de ninguna manera la aplicación de este Acuerdo.

Renuncia, exención de responsabilidad, indemnidad y convenio de no demandar

En consideración del acuerdo de permiso de _____ con Parques, Recreación y Puerto Deportivo de la ciudad de Long Beach, solicitante del permiso de uso de las instalaciones, yo, _____, acepto, en mi nombre, mis herederos, representantes, ejecutores, administradores y cesionarios, EXIMIR POR EL PRESENTE al Departamento de Parques, Recreación y Puerto Deportivo

de la ciudad de Long Beach, sus funcionarios, directores, empleados, voluntarios, agentes, representantes y aseguradores ("Exonerados") de cualquier causa de acción judicial, reclamaciones o demandas de cualquier naturaleza, incluidos, entre otros, reclamaciones por negligencia, que yo, el menor mencionado, mis herederos, representantes, ejecutores, administradores y cesionarios podamos tener, ahora o en el futuro, contra Parques, Recreación y Puerto Deportivo de la ciudad de Long Beach a causa de lesiones corporales, daños a la propiedad, muerte o accidente de cualquier tipo, que surja o se relacione de alguna manera con el uso de las instalaciones/equipos de Parques, Recreación y Puerto Deportivo de la ciudad de Long Beach o la participación en los programas de Parques, Recreación y Puerto Deportivo de la ciudad de Long Beach, ya sea que el participante sea supervisado o no, independientemente de la forma en que ocurra la lesión o el daño, incluidos, entre otros, por negligencia de los Exonerados.

Con respecto a la participación en el permiso de uso de las instalaciones, yo, acepto INDEMNIZAR Y EXIMIR a los Exonerados de todas las causas de acción judicial, reclamaciones, demandas, pérdidas o costos de cualquier naturaleza que surjan o se relacionen de cualquier manera con el titular del permiso y sus invitados.

Por el presente certifico, en mi nombre, que tengo pleno conocimiento de la naturaleza y el alcance de los riesgos inherentes a la participación y que yo, en mi nombre, asumo voluntariamente dichos riesgos. Entiendo que yo seré el único responsable de cualquier pérdida o daño, lo que incluye lesiones corporales, daños a la propiedad o muerte, durante el uso de las instalaciones de PRM y que mediante la firma de este acuerdo, yo, en mi nombre, POR EL PRESENTE EXIMO a los Exonerados de toda responsabilidad por dichas pérdidas, daños o muerte. Además, certifico que el titular del permiso goza de buena salud y no tiene afecciones ni discapacidades que le impidan participar en el presente acuerdo.

También certifico que mi fecha de nacimiento es_(MM/DD/AAAA), que mi edad actual es _____, que por lo tanto, soy mayor de edad (18 años o más) y soy legalmente competente para firmar este acuerdo, y que tengo la capacidad legal. Además, entiendo que los términos de este acuerdo son legalmente vinculantes y certifico que estoy firmando este acuerdo después de haberlo leído y de comprender sus disposiciones, por mi propia voluntad y bajo ningún tipo de coerción o coacción.

Nombre del titular del permiso
(escriba claramente en letra de imprenta)

Fecha

Firma del titular del permiso